

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>o</sup>. 74.

Brashov, 15. Septembrie.

1847.

### TRANSLVANIA.

Клѣж. Дела діетъ. Пентръ лимба магіаръ. Читоріи вор ерта, къ поі ачасть вазсъ ші де алтінтреа тѣеторе дн ві адъ ші дн віиторіѣ о рекочет де атѣтеорі, пентръкъ ші дн діетъ окърсе пѣлѣмаі одатъ ла десватере. Анѣме днсъ ла 21 се десвѣтъ ші діспѣтъ приміреа леціи пентръ лимбъ къ инфлѣнда тѣтѣрор партиделор. Чеі маі тѣлді пѣлѣмаі дн маіоритатеа консервативъ, чі ші дн опосіціе се двоірѣ а примі ачае леце дѣтокма кѣм вені модіфікатъ дела кѣрте, іар алте претенсіи че ар маі аѣеа, кѣм есте пентръ командъ ші кореспондінга къ остъ шитеа, къ тесаѣраріа ш. а. а ле атѣна пе алтѣдатъ, пентръка пѣ кѣтѣва черѣнд акѣма тоге деодатъ, ші челе кѣдигате съ се пре лѣвѣіаскъ ш. а. ш. а. Дн контръ се арѣтъ о алтѣ партідѣ, кареа череа а се деклара пеплѣчереа діетеі пентръ ачел артікол. Дн тре ораторіи ачелеі партіде пѣтѣм ла локѣл ѣлтеі пе зѣл дн депѣтадіи Мѣрѣшѣлѣі. Ачеста се скѣндѣлі таре маі вѣртос дн ачел \$ ал леціи, прн каре націеі съсеці і се про міте о траѣчере атѣнтікъ а лецілор, лѣсатъ фннд а скріе ші пе віиторіѣ ва пѣлѣ акѣм. Депѣтатѣл дісе: Ачеста араѣт ѣлѣр ріѣ, къ днсъш гѣверніѣл дн ресідінга са ва тріміте леціле пе віиторіѣ магіарілор дн лимба магіаръ, сасілор дн чеа пентѣаскъ тра дѣсе, каре траѣкціе днсъ шѣне поітѣне ва деѣені оѣндамент ал зѣнеі діпломатіи пент ѣенці, днпѣрцінд аша чел маі скѣмп дрепт ал коронеі магіаре, адікъ ал лимѣеі къ сасіи, кѣнд тотѣш пѣшѣнтѣл реѣсѣк е фіскалітате кѣратъ, пропріетате а коронеі, адікъ есте пѣ шѣлт пропріетате кѣратъ а націеі магіаре. Въ днтрѣв, дакъ сѣнт корона зѣгарѣ поѣте фі тѣкар о зрѣш де пѣшѣлт, кареа съ пѣ фіе свѣрдінатъ интересѣлѣ магіар. Кѣтѣса на діеі съсеці сеашѣлѣт ка ші кѣм чінеѣа дн о касъ таре ар лѣа одѣі къ кіріе, іар дѣпѣ зѣ період де ані ар кѣдига дела жѣдекѣторі а чеа септіндѣ, къ одѣлѣ дѣкіріате де ел сѣлт кіар пропріетате а лѣі. Ачеасѣ зѣміре а націеі магіаре ар фі маі реѣ декѣт мѣртеа. Рекѣпоск еѣ дрептѣріле націеі сасе, о іѣѣеск ка пе о націе легалъ ші тѣлчіторѣ; дар ка еа пе конѣл націеі магіаре пе пѣшѣлт магі ар съ ѣлдіаскъ ѣертманістѣл, пѣ вом пѣ тѣеа сѣѣері пѣчі де кѣм. Леціле поѣстре пѣ сѣѣере ка гѣверніѣл съ деа леціи пѣшѣі дела

сіне фѣрѣ двоіѣла попорѣлѣі (dieta); іар поі лимба пентѣаскъ ка стрѣіѣл интереселор поѣстре пѣ о пѣтем сѣѣері. Націа пентѣаскъ стѣ дн 40 шіліоане сѣѣете, къ ачеасѣ пѣтѣросітате дакъ ар ші фі пѣртініѣтѣ аічі, ар пѣтеа коплѣші зѣлор пе тіка Трансілѣѣаніа, іар дакъ націоналітатеа ѣертманѣ ш'ар пѣтеа фіѣе пѣчорѣл пе пѣшѣнтѣл реѣсѣк, ар фаче къ патріа, кѣм воісе а фаче Архі медес къ глоѣл пѣшѣнтѣлѣі. Еѣ кѣвѣнтеле ті ле почѣл рѣзіма къ сѣріеріле тѣлтор пѣ ѣлчідіѣі ѣертмані, каріі маі деѣтѣлтеорі спѣсерѣ дн азѣл ѣлтіі днтрѣці, къ націа ѣерт манѣ пѣ маі аре аші трішіте фііі дн Аме ріка, чі ачѣеа націе съ се днтіндѣ снре рѣ сѣрїт, ші аічі ла поі съ се днтемеіеѣе, пент рѣка одатъ съ се поѣтѣ днѣрѣнта аічі къ на ціа славѣ. Астѣзі чітім адеѣеорі деѣпре гер манішес Еуропа, сѣлт каре еі траг партеа чеа маі таре а Еѣропеі, аѣарѣ де Рѣсіа ші Тѣрчіа, іар Зѣгаріа о пріѣеск пѣшѣі ка зѣ петѣк пентѣеск. Еі жѣкъ рола кітѣлѣі каре днгігісе пе Іона; поі днсъ съ аѣем амінте ші де зѣлѣ воіе съ пѣ інтрѣм дн гѣра кітѣ лѣі, Шѣл. шѣл. Декѣтѣва опініа тѣеа пѣ ва фі приміѣтѣ де маіоритате, атѣнчі черѣ а ті се трече ка протѣстаціе дн протокол.

Дѣпѣ ачеста лѣі кѣвѣнтѣл зѣл дн деп ѣтадіи Сівііѣлѣі, каре дѣпѣ че тѣлѣтѣмі де о парте пентръ кѣт. кѣдигѣ ші націа сасѣ прн леѣеа лимѣеі, де алта десѣопері, къ до рінѣеле націеі сасе арѣтате дн діета дела 1842 дн пѣлѣл ачеста пѣчі департе пѣ сѣлт днплініте прн ачѣеаш леѣе; пентръкъ: 1) Націа сасѣ черѣсе, ка леціле патріеі пѣлѣшѣі съ фіе траѣѣсе атѣнтіѣе дн пентѣеѣе, чі токма съ се редіѣе дн ачѣеаш ка дн лимѣѣ оріѣіналѣ токма ка ші дн магіарѣеѣе; 2) черѣсе ка дн діетѣ десватеріле съ поѣтѣ кѣрѣе пѣлѣшѣі магіарѣеѣе, чі ші пентѣеѣе; 3) гѣверніѣлѣі реѣсѣк і се дѣ дрептѣл аші тріміте декретеле пе віиторіѣ кѣтрѣ націа сасѣ дн лимба магіаръ, кѣнд дн контръ се черѣ, ка дѣпѣ че націа сасѣ е зѣна дн челе каре фак сістѣма статѣлѣі трансілѣѣан ші дн гѣверніѣ е репреѣнтатѣ прн аі сѣі консілі арі, кѣтрѣ еа съ скріе гѣверніѣл пѣшѣі пент ѣеѣе; 4) Пентръ \$ѣл леціи че дѣ сасілор дрептѣл а корѣспѣнде къ дікастерііле дн лимба пентѣаскъ, депѣтатѣл тѣлѣѣеѣе. 5) Дн пріѣінда даінеі пѣзіте дела 1791 арт. 31 де а корѣспѣнде къ іѣрїсідіѣіле чѣлорлалте дѣѣ націі аша орі аша, чере о маі зѣлѣ

еспликация а леци, ка ачелеаш съ въ маі казте причіни де а реміте скрісоріле печітіте; дечі ізрісідікціле магіаро-сѣквіе съ скріе сасіор магіаредіе, іар сасіі кѣтръ ачелеаш петценце, кѣчі аша ар пооті речіпрочітатеа. Шчл. шчл. — Тоді депѣтадіі сасіі, афаръ пѣмаі де аі Оръдіеі, се скѣларъ ші апѣраръ ачесте пѣатѣрі, черѣнд а се трече дн ре- презентадіа че ва терце кѣтръ Маіестатеа Са. — Дн конѣтръ депѣтадіі Оръдіеі пре- тінсеръ, ка ла еі съ рѣшѣе ші пе вїіторіа атѣт лімба цертманъ кѣт ші чеа магіаръ ка дипломатіче. — Пе ачеста се сілі ал ре- фрѣнце депѣтатѣл сас ал Нокріхѣлві. — Ъп асесор де тавѣл афлѣ атѣт претенсіа Мѣръ- шѣлві, кѣт ші а сасіор преа есалтатъ. — Маі ворвїрѣ: Фѣгѣрашѣл, в. Окѣртѣітор ал Дѣлѣчеі, Кѣлѣл, іар Мѣръшѣл, Одохѣл, воїнд каре де каре а лѣміна каѣса, пѣлѣ кѣнд се скѣлѣ ші регалістѣл гр. Домінік Бетлен ші зісе: „Маре есте вѣкѣріа дн тоѣт па- трія, кѣ Маіестатеа Са прїнціпеле пострѣ пе дѣлѣдѣ лімба націоналѣ ла ваза еі. Мѣ вѣ- кѣр дн іоїмѣ кѣ чеі веселі, дар акѣм п'ам воіе а пѣлѣце кѣ пѣлѣгѣторіі. Іар дакѣ вѣтеле дорїнде арѣтате дн прївінга ачестѣ артікол де леце ле прївекс ка вѣлтрамагіа- рїст, въ апѣр нічі вѣлтраѣсістѣл. Дрентѣріле націеі сасе прїн леѣеа ачеста пѣлѣмаі въ сѣлѣт рестрїнсе, чї еа дн адеѣвр кѣдїгѣ прїн ачееаш, пентрѣкѣ кѣ гѣвернїл дшї пѣте пѣрта кореспондїцеле петценце, дн сілѣл сѣлѣ пѣте ворвї петценце ші деі плаче, сѣ- сеце, дечї п'аре причїнѣ а се пѣлѣце. Аш фї ацентат дела сасіі дѣлѣ ідеїле лор репѣ- блїкане ші ліберале, кѣ каре се продѣсеръ адеесорї дн ачестѣ — діетѣ, ка съ въ фїе вїтат нічі деспре лімба ромѣнілор лѣкѣ- торї днѣре еі, сѣ фїе прївіг ші ачееа де пѣ- пѣствїре, кѣчі въ се традѣл леціле ші дн ромѣненце. Чїне шїл, пѣте кѣ ачеста одатѣ, вор претїндео ромѣні? — Ел прїмекс ле- цеа кѣ реверїндѣ омаціалѣ, рѣгѣнд пе Маіе- статеа Са, ка съ о трїмітѣ кѣт маі кѣрѣнд, спре а пе фолосї де еа.“

Депѣтатѣл Алѣеї де жос днѣре алтеле зісе, кѣ есте о слѣвїчѣне а се вѣкѣра де а- чеаста леце, кѣнд еа въ дѣ алт чеѣа, декѣт въ дрент патѣрал пе кареа аре фїече надіе. Аної заче токѣта шї дн інтересѣл гѣвернїл- лѣл, а гѣверна дѣлѣ леці скрісе дн лімѣл пе кареа съ о днѣлѣеагѣ тот попорѣл, пентрѣкѣ кѣт ар пѣтеа педенсі пентрѣ кѣлѣ- реа вѣор леці пе каре въ ле днѣлѣеде пі- мїні. Шчл. шчл. (Erd. Hír. Nr. 281 et 282).

— Дн шедїнга діеталѣ а 87еа дн 17. Септ. маі ѣлѣі депѣтадіа трїмісѣ спре са- лѣтареа дн. Сале архїдѣлѣлї Стефан ла Орадїа репортѣ діетей де ѣлѣлареа са прїн кондѣкѣторїл сѣл гр. Іоан Немеш. Репор- тѣл фѣ акѣлатат шї прїміт кѣ „вїватѣрі“ пентрѣ Стефан. — Дѣлѣ ачеста се прїмірѣ кончепѣріле репрезентадїлор пентрѣ кон- трївадїе шї рекѣртадїе модїфікате дн- кѣтѣа, кѣчі адїкѣ інѣрарѣ дн еле шї ре- флексіле діетей фѣкѣте ла конѣрапїїїле де- пѣтаділор сасї; аної се трїмісеръ ла реѣ- гѣвернїл спре ашї фаче шї ачела рефлексїле

дѣлѣ датїнѣ. — Тот дн ачестѣ шедїнгѣ се рекомѣндарѣ М. Са врео кѣдїѣ інші спре а лі се да індїпенатѣл (патѣралїзаціа) дн Трансілѣванїа. Днѣре ачел прїпѣшї ведем кѣ- теѣа пѣте стрѣлѣчїте, кѣт в. Кїбек мїні- стрѣл де фїнанце, пресїдент ал камерей це- перале австрїаѣе, гр. Франц Хартїг, консіл. де секр., гр. Хардер пресїдентѣл, кѣдїѣа колонелї шї маїорї де ранг граф шї баронї, днѣре карїі шї в. І. Стѣттерхаїм маїор, кѣдїѣа сѣлѣт рекомѣндадї спре а доѣлѣндї лі- тере повїлітаре трансїлѣване, днѣре карїі чї- тім пе І. Флорїан Глауд секретарїс де рѣ- воїс (ла ценерал ком. дн Сїбітѣ), кѣт шї пе консѣлѣл дела Галад D. Хѣбер ш. а. — Пе шедїнгеле вїіторе се дефїнсе полїдіа кѣт пепеаскѣ ка матерїе а десѣтерїі.

### ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

Вѣкѣрѣшї. Прїн днѣлѣт офїс дн 4. Септ. се депѣтрѣ еѣорї аї шкѣлелор: D. Бан Алесандрѣ Фїліпескѣ, д. ворнїк Мапеле- Бѣлеанѣ шї д. логофѣт Константїн Г. Фїлі- пескѣ.

Докторѣл Дїмітрїе Варїадї дела спїта- лѣл Колѣеї фѣ депѣрѣат дн ачел пост шї дн локѣл лѣл се орѣндї доктор Іоан Мї- хаїлїдї.

М. логофѣт Мїх. Раковїдѣ се депѣтї шѣ- дѣлар ал днѣлѣтеї кѣрѣдї.

Дн „Вестїтор“ чїтїм: Пентрѣ соленїта- теа че аре а се прѣлѣлї дн орашѣл Слатїна ла 8 а ле кѣргѣтоарей лѣлї, кѣ прїлежїлѣ а- тѣт а пѣтеллї М. Сале преа-днѣлѣдатеї пѣ- стре Доамне, кѣт шї а словозїреї дн чїр- коладїа обѣеї а тѣрѣдѣлї под че дн поѣ с'аѣ кѣлїдїт пе фѣрїосѣл рѣѣ ал Олтѣлї, аѣ плекат спре а се афла аколо, ла 3 а ле кѣр- гѣтоарей лѣлї, Еселендіа са D. тареле ло- гофѣт Константїн Корѣескѣ, мїністрѣл треї- лор вїсерїчешї, ла 4 Еселендіа са D. тареле ворнїк М. Бѣлеанѣ, мїністрѣл дрентѣдіі, шї ла 5 Еселендіїле лор D. тареле ворнїк А. Вїлара, мїністрѣл дн пѣлѣтрѣ D. тареле ло- гофѣт Константїн Херѣскѣ, мїністрѣл де фї- нанцѣ, D. тареле логофѣт Константїн Г. Фї- ліпескѣ, секретарѣл статѣлї, D. Колонелѣл Одохескѣ, дн мїніторѣл даторїлор де шѣф ал ошїреї, шї DD. тарїї логофедї Іоан Фї- ліпескѣ, вїзїадеа Скарлат Гїка шї ага Іанкѣ Бѣлѣчѣанѣ; шї аѣтѣлї плекѣкѣ тѣрїїле лор преа днѣлѣдадїі пошрїї Домлѣ шї Доамнѣ, шї D-ей тареа логофѣтеасѣ Еленка Хераска, шї D. колонелѣл А. Банов, пачалнїкѣл ша- вѣллї Домпеск, D. маїор Ніколае Бївескѣ, D. Парѣчїк Раковїдѣ, адїотандїї М. Сале шї D. шав доктор Маїер.

Вѣкѣрѣшї. 6. Септ. Кѣ прїлежїлѣ прѣ- пѣреї пѣтеллї М. Сале преа-днѣлѣдатеї поа- стре Дѣмне, лѣлї ла 8 а ле кѣргѣтоарей, дѣлѣ прѣлѣлѣ, пѣлїка шавѣллї ва кѣпта ла шѣсеаоа Кїселеф, шї сеара тоатѣл капїтала ва фї ілѣлїнатѣл. Іар тѣлїне сеарѣ се вѣ- да ла грѣдїна D. Варнѣберг о соаре днѣ- челе маї орѣтѣоасе кѣ пѣлїкѣ фелѣрїгѣ, кѣ- транспаренте потрївїте днѣрѣцїѣтѣрїї шї кѣ ілѣлїнадїї фортѣ алесе. (Вестїторѣл.)

## МОЛДАВІА.

Хъші, 12. Август\*). — Лъкъсте ші іа-ръші лъкъсте! — Ачесте дпрозитораре ін-секте дкъ де пълъ лъна лъі Август ал ан-лъі трекут аъ дичеуѣт а не вені, тот дін партеа ачеса, де каре де врео 15 веатрї къ неконтенїре неаѣ вългѣт патріа ші алте ді-хъні. — Де аколо годї, герїзіи, хъні, сло-венї, вългарїи, аварїи, тѣтарїи ші алді вар-варї. Де аколо чїзма, холера, воала віте-лор ші алте реле. — Казте чїнева не о картъ історїкъ географїкъ ші вадъ: къ а-чаестъ царъ де мощенїре а поастръ, вълъ-маї къ пѣрѣра аѣ фост поартъ дескїс пѣн-тръ годї варварїи (маї алес пѣрдїле де пѣ-Прѣт ші Ністрѣ), дар ші ставїштеа лор. — Ачеса дѣпъ че ажѣнеа тѣрмеле лор, съ скъ-тѣра де глѣд, съ толоце, съ дкълзе, съ ре-сѣла де дндезлгата кълѣторїе, съ сѣтѣра, ші апої къ гѣрїле къскате ші колдіи спъ-маді, съ рѣспѣнде пѣфїнд асѣпра челор-лалте пѣрдї але Европѣї; де внде вні, іа-рѣші дн кърѣнд съ дѣтѣрна ла вѣрлоадїле че ле лѣса дн цара поастръ, гѣсхндѣле впе-орї дкъ калде, спре а не сѣде пѣнъ ші тѣ-дѣва. — Тоате ачесте гревѣтїді, ромѣні леаѣ сѣферїт пѣрѣра вѣрѣтѣще. Кѣнд алте пѣа-тѣрї, спре пїлдѣ германїи, ші астезі пѣ леї дѣтр'о віміка а ші пѣрѣсі патріа де вълъ вѣс ші а емігра дела локѣрїле лор челе стрїмте, дѣсе стѣмпѣрате, ла алтеле спре рѣсѣрїт маї ларді дар речї; де аколо дѣпъ о време, тот ачѣа спре амеазѣї; іар алдіи токмаї ла марцінеа пѣмѣнтѣлї: — Ромѣні, де о міе-шентесѣте де апї, адѣші фїнд — поате къ сіла — дн пѣрдїле ачестеа, „пѣ ш'аѣ дат цара“ дѣпъ ворѣа лор. — Съ лѣсѣм лъкъ-стеле къвѣлѣтѣоаре ші съ не тѣрпѣтѣ іа-рѣші ла челелалте. — Маї тоатъ цара де жос, ші маї вѣртос дївѣтѣрїле, дела Галаці ші пѣлъ дїв сѣс де орашѣл пострѣ, іар дн-кърмезішї дн Прѣт ші пѣлъ дн ана Тѣто-вії, кълѣторїндѣле чїнева, п'ар фї дн старе а креде къ дн еастъ варъ ар фї фост сѣ-шѣпате къ чева. — Інсектеле ачесте, не ла сѣжрїшѣл лѣі Април дичепѣнд а еші дн пѣшѣнт ка фѣрїчіле (дн сѣмѣнда че ш'аѣ дпропат астѣ тоашѣ) крескѣнд, стрїка ші се дѣмѣлїа. Къ кът крещеа маї марї, къ атѣта стрїка маї таре, дкът пѣла дичепѣ-тѣл лѣі Ізніе о колѣпъ пѣ пре маре дн еле, ера дн старе дн 3—4 чѣасѣрї а префаче дн пѣшѣнт 5—6 фѣлчі пѣне\*\*). Пѣлъ ера пѣ-дестре, съ пѣте скѣпа, дкъ дн гѣрїле лор дѣкоаче ші дн коло къте вн колд де сѣмѣ-пѣтѣрї прїп стрїгѣтѣл, сѣпетѣл де металѣрї ші алте вѣелте дѣтребѣндѣте де тѣлді оа-

тѣлді адѣнѣгї (дѣсе дѣкѣ ле тѣла дн дїрек-ціеа маршѣлї че лаѣ анѣкат, къчї а ретѣра, апї дѣкѣм пѣ вреа.) Іар дѣне ла жѣмѣтате а апї Ізніе, фѣртѣндѣші еле ші кавалерїе, адѣкѣ, фѣкѣнд арїпї, пѣ маї ера дн старе а лїсѣ дпропѣтї чїнева. — Дїрекціеа маршѣ-рїлор орї къреја колонїї алор, ера аша де рѣвѣлатъ дела ост-сѣд кътрѣ вѣст-пѣрд, ка към'ар фї мѣрс о арматъ дѣпъ марш-ротѣл дїкатат де вн ѣенерал-став; къ де осевїре пѣ-маї: къ еле фак попѣсѣрї внде гѣсѣск де тѣлкат, фѣрѣ съ лї сѣ адѣкѣ саѣ съ поарте къ сїне провїзії. — Ам вѣзѣт пѣ одатъ зѣв-рѣнд не сѣс къте вн корп де ачѣшї дпро-зиторї бѣпѣді, алкърѣїа маѣс копрїндеа о дїс-танціе де чел пѣрїп 1/4 мїл. ѣерман дн лѣп-ціме ші 1/8 дн лѣдїме. — Авїа сѣ рѣдїка вѣеле, ші вѣнеа алтеле пѣндѣсе не внде маї вѣде че ва хралъ. — Бѣренїе, пїчі де кѣм пѣ ле тѣлкъ, іар еарѣа пѣмаї ла пѣвоп. дѣсе де чеа маї повїлъ. — Авѣм, пѣавѣнд че тѣлка дн пѣрдїле ачесте, саѣ стрѣкѣрат дн сѣс, рѣшѣнд пѣдїне не ачѣа. Мѣсѣрїле лѣате де гѣберн спре стѣрпїреа ачестѣ рѣѣ п'аѣ авѣт рѣсѣлатат дорїт, маї вѣртос къчї вні дн воерїи че аѣ фост дѣсѣрїчїаці дн ачѣа-ста фїнд къ сїндїрї де вѣтѣкѣ, воїнд а се фолосї ші дн асѣменѣе жалнїк прїлеж, аѣ прїчїнѣт маї пѣлат рѣѣ. Пропрїетарїи де мошї аѣ пѣгѣвїт; чеї маї тѣлді дн посѣсорї саѣ стїне; іар вїедї дѣравї, вѣзѣндѣсе лїп-сїці де хралъ пѣнтрѣ вн ап дѣтрегѣ, стаѣ вїмїді дн десѣдѣжде. — Дѣрѣреа лор къ а-тѣта е маї сїндїтѣ, къ кът дѣпъ о лїсѣ де къдїва апї прїчїнѣтѣ де сѣчѣді п'аѣ анѣкат пїчі вѣтрѣнї аша фѣртѣоасе пѣнїї ка дн вара ачѣаста. — Міка лор тѣлгѣере есте дѣкѣ дн ачеле къте 20 пѣрѣжїнї\*) де фїеѣе каре лѣкѣиторї вїрнїк сѣмѣпате (дѣпъ деспѣзіціле гѣбернѣлї) маї тѣрзіѣ къ тѣлїѣ (теїѣ); не каре сѣмѣкоѣ М. Са Вѣдѣ, къмѣрѣп-дѣо дн цара Мѣнтѣнеаскъ, дн партїкѣлара са касъ, пѣрїндѣе аѣ дѣпѣрїціто вїедїлор царанї дн дар. — □

## Chronica străină.

Италия. Roma, 3. Септ. Дѣтре дѣш-манїи пѣлор реформе політїче ші чївіле дн Италия, карї ера съ револтезе дн Ізліе а. к. фѣсерѣ ка кацї треї фѣрїці апѣте Бѣр-тонї, вѣл парѣх, алѣл капонїк, ал треїлеа къпїтан, към шї вн алт преот апѣте Корвї. Не тоді ачѣшїа пѣсерѣ тѣла дн Фаенца ші дї дѣсерѣ ла Roma, внде дї пѣсерѣ ла пазѣ дн прїнсѣреа фѣртѣредїи сѣ. ѣндѣр. Маї прїнсѣрѣ шї дн Феррара алді врео 200 іошї, карї дн пѣдѣжде къ вор скѣпа сѣпт скѣтѣл стрїп фѣдїсерѣ аколо, дар се дѣше-ларѣ. Мѣлді дн дѣшманїи лѣі Пїѣ IX. фѣ-цїрѣ шї ла Венеціа, апѣте преодї. Дѣтре ачѣа вѣл маї дѣпѣтї пѣ се рѣшїнѣ а пре-дїка дн пїада сѣ. Маркъ, къ папа ар фї дн-кеїет о алїанѣ къ Тѣрчїа спре а сѣпѣса крѣціпѣтатѣа. Полїдіа локалѣ істеаѣ дес-

\*) Нѣ пѣтем прїчене към дѣтѣрїе ачѣастъ корѣ-спѣндїнгѣ 30 зїле не дрѣт; дн Іашї пѣлъ дн Брашов венї рѣгѣлат, към аѣвѣреазѣ статна поѣдеї не копѣртъ карѣа 6 13. Септ. п.; апої пої о прїмїрѣм дн 24. Септемѣрїе дїмїнеада. Ред.

\*\*) Дѣтр'о фалче де пѣшѣнт сѣпт 2880 стѣжж. пѣ-траді; іар стѣжж: есте кам де 7 пѣхѣрї де Віена.

\*) Адѣкѣ 1/4 фалче де пѣшѣнт.

тъла до лок съ съвѣе не ачед ревел ла амтъ педансъ до декларъ де смѣтит шѣ до трѣтѣ до тѣрѣла невѣнлор. До адевѣр мѣлѣ ера шѣ пѣлъ акѣм де пѣрере, къ тоѣи фанатичѣи релѣционарѣ саѣ политичѣи до лок де а маѣ перде тѣмпѣла къ черчетѣрѣи не ани до трѣтѣи шѣ аѣ маѣ торѣтѣра, ар трѣвѣи а се до вѣде ка орѣ карѣи невѣнѣи, тратаѣи оменѣде, кѣм се чере пѣнтрѣ невѣнѣи, шѣ кѣнд лѣар трѣче фѣрѣмѣе, а мѣ се да ѣарѣш лѣберѣтатаѣ. Гарда чѣвилѣ романѣ фаче сервѣдѣтрѣи маѣ вѣне декѣт чеа маѣ аѣерѣ полиѣде; нѣчѣи вѣн фѣр шѣ нѣчѣи вѣн вагавѣнд нѣ маѣ е сѣгѣр до кѣвѣлѣдѣла сѣѣ.

— Карѣналѣ Ламѣрѣшиѣи, фостѣл'секретарѣ де стат сѣнт рѣпосатѣла папѣ, вѣрват прокопѣит шѣ аѣер, кѣрѣи до сѣ попорѣла до ера невѣрѣтѣн, дѣнѣ че се рѣтрѣсѣсе ла Чѣвѣта веѣиѣ, скаѣнѣла епѣскопѣиѣ сале (четате марѣнѣ) шѣ фѣ аколо рѣѣ примѣт; се репѣторѣсе ла Рома, вѣнде пѣсте аѣцентареа са е крѣдѣт де тѣте партиѣеле. Е де до сѣмнат, къ лѣбералѣи кѣмпѣтаѣи аѣ Италиѣи паре къ е'ар фѣи конворѣит прѣсте тот, аша тратаѣзѣ де оменѣде не тоѣи рѣѣиѣиѣи шѣ не тоѣи алѣтѣнтреа сѣмѣиторѣи; къ ачѣаста кѣѣиѣгѣ не мѣлѣи до партиѣе лор. Вѣнѣ политѣкѣ. —

— Дѣспре чеарѣа къ Авѣстриѣа дѣн Рома нѣ авѣм нѣмѣк поѣ, декѣт дѣспѣтеле жѣрналѣелор рѣсѣфѣлѣторѣе де вѣр; до сѣ аша есте до прѣма фѣрѣа. Ле ва трѣче. —

Флорѣнѣиѣа 6. Сѣпт. Аѣчѣи до кѣпиталѣ (шѣ до Лѣворно) сѣ веѣи вѣкѣрѣе! Марѣле дѣче ал Тосканѣи каре кѣпрѣнде вѣн мѣлиѣн 500 мѣи лѣкѣиторѣи декретѣ де мѣлѣт до рѣиѣа гарѣѣ чѣвилѣ, дѣнѣ че маѣ вѣпѣи черѣсе опѣниѣа конѣсѣлѣлѣи де стат органѣзат нѣмаѣ дѣвѣлѣи. До дѣт дѣнѣ пѣвлѣкаре до дѣмѣнека дѣн 5. Сѣпт. се вѣзѣ стѣндартѣла тоскан, рошѣ шѣ алѣ, дѣн тѣрѣвѣрѣи, дѣн фѣрѣстрѣи мѣлѣе шѣ дѣнкафѣеле. Не ла амѣиѣи се адѣнарѣ маѣ мѣлѣе мѣи (Флорѣнѣиѣа аре ла 100 мѣи лѣкѣиторѣи) до пѣиѣа дѣла вѣсерѣка чеа маре, де вѣнде порѣнѣрѣ къ мѣсѣкѣ, къ кокарѣа тосканѣ ла пѣнт шѣ ла пѣлѣрѣи, къ стѣагѣрѣи шѣ до сѣкрѣиѣи viva Leopoldo II., Pio IX, la lega italiana, l'indipendenza d'Italia, la Italia unita, la stampa libera, la guardia nazionale ect. кѣтрѣ палатѣла марѣлѣи дѣче Леополд. До. Са ешѣи не валѣкон къ чеѣ доѣи фѣи аѣ сѣи, карѣи до сѣ авѣе стѣагѣла тоскан. О мѣлѣѣтѣи до мѣиторѣиѣлѣи, вѣн вѣват до мѣит, аноѣи попорѣла се репѣторѣсе до чѣл маѣ вѣн орѣдѣи шѣ се до мѣнѣрѣиѣи не ла касе. Дѣнѣ амѣиѣи се фѣкѣ Te Deum, сѣара ѣлѣтѣнѣиѣа прѣкѣт нѣмаѣ италиѣниѣи о шѣѣи фаче. До ачѣеа зѣи шѣи дѣмѣеле ера до мѣрѣкѣате нѣ маѣ до рошѣ шѣ алѣ, каре дѣн фѣрѣстрѣи фѣлѣфѣиѣа батѣсте алѣе асѣпра вѣрѣвѣдѣлор.

— Дѣла ѣнѣсла Сѣчѣлиѣа вѣнѣрѣ шѣрѣи маѣ вѣрѣте. Ла Палѣрѣмо, Мѣсѣна, кѣм шѣ Рѣѣиѣо дѣн Калаѣбриѣа апрѣѣе де маре се ескарѣ рѣволѣте, каре нѣмаѣ къ мѣлѣ арѣмѣтѣ се пѣтѣрѣ конѣпѣне. Сѣ аѣцентѣм шѣрѣи сѣгѣре. До сѣмнатѣи обсерѣвѣт къ пѣртѣреа орѣвѣ а сѣчѣлиѣанѣлор сѣ пѣрѣ мѣлѣт не чеѣмалѣи италиѣниѣи. (M. m. r.)

— До прѣвѣнѣа аѣвѣторѣелор къ каре до вѣе не италиѣниѣи аѣтѣт фѣранѣозѣи кѣт шѣи анѣглѣи ш. а. се сѣкрѣе дѣла Неаполѣ аша: „Черѣла сѣ пѣлѣасѣкѣ не Италиѣа де прѣтектѣи орѣи черѣте орѣи сѣлѣте, ка сѣ нѣ патѣ шѣи дѣнѣса чеѣеа че пѣдѣрѣ алѣе цѣрѣи ла амѣиѣа Европѣи; до сѣмнатѣи пѣтѣм авѣе пѣдѣжѣе къ статѣла пѣпѣи шѣи рѣгатѣла Неаполѣитан се вор шѣи пѣлѣи шѣи аѣгѣра не сѣнѣшѣи (Папа аре доѣт мѣлиѣне сѣпѣшѣи, Неаполѣла къ Сѣчѣлиѣа опѣт мѣлиѣне, Италиѣа доѣтѣ ла 22 мѣлиѣне).

— До Мѣлано (Mailand) кѣпиталѣа Ломѣбарѣдѣиѣ ла 8. Сѣпт. сѣара къ прѣлѣжѣла вѣнѣи ѣлѣтѣнѣиѣи се фѣкѣ о рѣволѣтѣ, не кареа о сѣгѣрѣтѣ остѣшѣнѣеа, рѣнѣнд не трѣи шѣи мѣрѣнд вѣн ом. (Gazeta de Milano.)

Лѣка, 3. Сѣпѣтемѣрѣе. Дѣчѣле гѣвернатѣор де аѣчѣи словозѣи до зѣлѣле ачѣстѣеа о прѣкѣетаре кѣтрѣ сѣдѣиѣи сѣи, кареа сѣнѣ до кѣпѣла вѣрѣторѣиѣ: Ноѣ Карол Лѣдонѣк де Вѣрѣвон, ѣнѣанѣт де Спанѣиѣа, дѣче де Лѣка шѣчл. Кѣтрѣ прѣаѣвѣиѣиѣи поѣтрѣи сѣпѣшѣи. Ноѣ нѣ воѣм сѣ до мѣнѣи пѣсте воѣи прѣн фѣрѣкѣ, чѣи прѣн ѣвѣрѣе, нѣ прѣн пѣтере, чѣи прѣн вѣнѣфачѣрѣи, шѣи пѣнтрѣ ачѣеа вѣ до сѣкопѣрѣиѣи ѣнѣма до сѣтрѣ пѣрѣнѣдеасѣкѣ. Ноѣ, вѣзѣнд кѣм декѣрѣ трѣвѣле до вечѣна Тосканѣлѣ, сѣнѣтѣм аплѣкаѣиѣи а сѣпѣвѣе тѣте ла о черчетаре сѣрѣѣѣсѣ че ар фѣи а сѣрѣвѣи сѣпрѣ вѣнѣле вѣострѣ. Де ачѣеа вѣ до шѣиѣнѣѣтѣм, кѣмѣкъ шѣи воѣи а рѣдѣка о гарѣѣлѣ наѣиѣналѣ, кареа есте трѣвѣнѣчѣѣсѣ пѣнтрѣ пачѣеа пѣвлѣкѣ; не лѣнѣгѣ ачѣаста ла сѣатѣла по сѣтрѣ де стат ѣам дат кѣвѣнѣчѣѣосѣеле порѣнѣчѣи, ка къ чеа маѣ маре грѣжѣ сѣ не прѣнѣеиѣе тот фѣлѣлѣ де рѣформѣе каре ар фѣи до старѣе а вѣ до мѣлѣниѣи дрѣпѣтеле вѣострѣ до рѣнѣде, шѣи не ноѣ до сѣкѣ а не мѣлѣѣтѣи къ мѣнѣгѣереа че авѣм до рѣнд а вѣ адѣче пѣнтрѣ тоѣдѣаѣна ла о фѣрѣчѣре. Де ачѣеа пѣлѣдѣи до сѣрѣдѣе деплѣнѣ не ачѣстѣеа кѣвѣнѣте пѣлѣне де ѣвѣрѣе а ле пѣрѣиѣтѣлѣи шѣи до мѣиторѣиѣлѣи вѣострѣ; каре вѣ до рѣнѣде дѣн ѣнѣмѣ вѣнѣле вѣострѣ, шѣи нѣмаѣ не ачѣеа дѣн конѣчетѣдѣенѣиѣи воѣтрѣи до атраѣе ла сѣѣтѣрѣе, карѣи аѣ ѣвѣрѣеа шѣи рѣверѣнѣда вѣострѣ.“ — Кѣвѣнѣтеле ачѣстѣе аѣ прѣчѣнѣит аѣтѣа вѣкѣрѣе шѣи мѣлѣѣтѣиѣе ла че тѣдѣенѣи дѣн Лѣка, до кѣт адѣсѣрѣе вѣнѣдѣле мѣсѣкале дѣла Пѣса шѣи Пѣсѣиѣа шѣи се вѣсѣлѣрѣ къ тоѣиѣи, ѣар сѣара ѣлѣтѣнарѣ тоатѣ четатеа. Ачѣстѣа есте чѣл дѣн тѣи дѣн рѣѣенѣиѣи Италиѣи каре дѣнѣ папа Пѣсѣ ал 9леа аѣ до шѣиѣнѣат маѣ до сѣи гарѣѣлѣ наѣиѣналѣ; до сѣ че е дрѣнт, дѣнѣ невѣтѣрѣате черѣрѣи, рѣгѣрѣи шѣи маѣ ла вѣрѣшѣ амерѣнѣдѣрѣи. — Ла Modena шѣи ла Флорѣнѣиѣа нѣ се до сѣтѣмларѣ до зѣлѣле ачѣстѣеа тѣрѣвѣрѣиѣи. — До маѣ мѣлѣе пѣрѣдѣи се лѣѣи до сѣмнатѣорѣеа шѣрѣе, къ Авѣстриѣа до трѣе до дѣфѣрѣнѣдѣ къ папа, каре аневоѣе се вор пѣтѣеа вѣндека деплѣн до декѣрѣсѣла а маѣ мѣлѣтор ани. Рѣсѣиѣа ар фѣи до сѣкѣет вѣн тратѣат пѣнтрѣ конѣпѣнѣереа тѣтѣрѣор черѣтелор вѣсѣрѣчѣеиѣи.

(Izrn. de Debat шѣи де Колѣниѣа.)